

George Whitting

LA CRUZ Y LA ESPADA

300 ILUSTRACIONES A TODO COLOR

**JOYAS
LITERARIAS
JUVENILES**

20 PTS.



George Whitting

LA CRUZ Y LA ESPADA





AÑO 1713. HACIA POCO MAS DE DOS SIGLOS QUE ESPAÑA HABIA ASOMBRA-DO AL MUNDO CON LA GESTA DEL DES-CUBRIMIENTO, INCORPORANDO A SU FE Y SU CULTURA TODO UN CONTINENTE SURGIDO DE LAS SOMBRAS. ERAN LOS TIEMPOS EN QUE NUESTRA PATRIA SE VOLCABA SIN RESERVAS A TRAVES DE SUS MISIONEROS Y DE SUS SOLDADOS.



MAS MISIONEROS QUE SOLDADOS, PUESTO QUE A LA AC-CION DE LA ESPADA HABIA SEGUIDO LA SOMBRA PRO-TECTORA DE LA CRUZ...

QUE EL TODOPODEROSO BENDIGA VUESTROS PA-SOS...

FUE JUSTAMENTE UN DIA DE NOVIEMBRE DE AQUEL AÑO DE 1713, QUE LA APACIBLE TRANQUILIDAD DE UN PUEBLECITO BALEAR-PETRA, EN LA ISLA DE MALLOR-CA- SE VIO INTERRUPTIDA POR UN GRATO SUCESO...



¿NO SABEIS? ¡ANTO-NIO Y MARGARITA HAN TENIDO UN NIÑO!

¿TE REFIE-RES A LOS DE FERRER?

¡POCO FELICES ESTAR-AN, CON LAS GANAS QUE TENIAN DE TENER UN VARONCITO!



¡ENHORA-BUENA, ANTONIO!

¡FELICI-DADES, AMIGO!

¡EH, ANTONIO! ¿NO SE PUEDE VER AL NIÑO?



A PARTIR DE AQUEL MO-MENTO... LOS FELICES PADRES-SENCILLOS CAMPESINOS-TUVIERON LA EXTRAÑA SENSA-CION DE QUE ALGO SIN-GULAR E INCOMPRESI-BLE ACABABA DE ACON-TECER...

ES... ES MUY HER-MOSO, ¿VERDAD, ANTONIO?



LE LLAMAREMOS MIGUEL-JOSE...

ES UN BO-NITO NOM-BRE...



Y PASO EL TIEMPO. EL PEQUEÑO-DE NATURA-LEZA ENFERMIZA-FUE CRECIENDO POQUITO A POCO...

¡QUE LASTIMA QUE SU PADRE NO PUEDA CON-TAR CON EL PA-RA AYUDARLE EN EL CAMPO!



PERO, ESO SI, PARECE IN-TELIGENTE Y MUY APLI-CADO... ¡AH! LE TIENES, CAMINO DEL CONVENTO DE SAN BERNARDINO!

CREO QUE LOS FRAILES LE DAN LECCIONES... ¡EL NIÑO PROMETE!



Y EN EFECTO, ASI ERA. EL CONVENTO DE SAN BERNARDINO, DE PETRA, PERTENECIA A UNA COMUNIDAD DE FRAILES FRANCISCANOS, LOS CUALES CUIDARON DE LA FORMACION DE MIGUEL JOSE, HASTA QUE UN DIA, CUMPLIDOS APENAS LOS DIECISIETE AÑOS...

YO... YO QUIERO SER FRANCISCANO. LO HE DECIDIDO, QUERIDOS PADRES

¿EH?

¡HIJO...! PERO... ¿POR QUE?

PORQUE ES EL MEJOR CAMINO PARA DAR TESTIMONIO DE MI FE... QUIERO SER MISIONERO, MADRE...

AQUEL MISMO AÑO INGRESO EN EL NOVICIADO DE LA ORDEN DE SAN FRANCISCO, DONDE DESDE EL PRIMER INSTANTE, DESTACO POR SU BRILLANTE TALENTO Y SU FACILIDAD PARA EL ESTUDIO... UN MOMENTO, FRAY DOMINGO... HE DECIDIDO NOMBRAR LECTOR DE FILOSOFIA A NUESTRO NOVICIO.

UN AÑO DESPUES DE INGRESAR EN EL NOVICIADO, PROFESO EN LA ORDEN, TOMANDO EL NOMBRE DE FRAY JUNIPERO...

¿POR QUE ESE NOMBRE, HIJO MIO?

EN MEMORIA DE SAN JUNIPERO... PORQUE ESTE FUE COMPAÑERO DE NUESTRO FUNDADOR, SAN FRANCISCO DE ASIS.

¡PERO SI ES MUY JOVEN!

...Y TRAS UNOS ESTUDIOS EJEMPLARES, SE ORDENO SACERDOTE APENAS CUMPLIDOS LOS VEINTE AÑOS, GANANDO POCO DESPUES, POR CONCURSO, LA CATEDRA DE PRIMERA TEOLOGIA DE LA UNIVERSIDAD LULIANA DE PALMA DE MAYORCA...

¿NO SABEIS QUE HOY PRONUNCIA UNA CONFERENCIA FRAY JUNIPERO?

SI, ESO HE OIDO... ¡NO ME LA PERDIERE...!

ESE FRAY JUNIPERO SE LLEVA DE CALLE A LA INTELIGENCIALIDAD DE PALMA, FRAY FRANCISCO.

NO LE DA LA MENOR IMPORTANCIA A ELLO, PODERIS CREELO.

SU IDEAL NO ES OTRO QUE LAS MISIONES... LA CONVERSION DE QUIENES, EN TIERRAS LEJANAS, VIVEN Y MUEREN SIN CONOCER A DIOS.

INVARIABLEMENTE, CADA CUARESMA, SE PONE EN CAMINO EN COMPAÑIA DE UNO DE SUS MEJORES AMIGOS...

LA TIERRA ES HERMOSA, FRAY FRANCISCO. ¡NUNCA SE CANSA DE DAR FRUTOS!

CUANDO ESTOY AQUI, EN MEDIO DE LOS SEMBRADOS... PIENSO EN LAS TIERRAS VIRGENES DE LA GENTILIDAD, QUE LLEVAN SIGLOS ESPERANDO A LA CRUZ.

DURANTE EL CICLO CUARESIMAL, PREDICABA A LO LARGO Y ANCHO DE MAYORCA. Y UN DIA, AL REGRESAR A SU CONVENTO DE PALMA...

PERO, FRAY JUNIPERO... ¿LO HABEIS PENSADO BIEN? ¿Y VUESTRA CATEDRA? ¿TODO EL MUNDO PUGNA POR DIOS!

HAGO MAS FALTA ALLA... EN LAS INDIAS*. ¡ALLI HAY POCOS QUE PREDIQUEN AL SEÑOR, PARA TANTOS COMO DESEAN ESCUCHAR!

*INDIAS-ASI SE DENOMINABA, EN AQUEL TIEMPO, AL CONTINENTE DESCUBIERTO POR COLON.

TANTO INSISTIO FRAY JUNIPERO, QUE FINALMENTE, OBTUVO EL PERMISO PARA EMBARCAR RUMBO A AMERICA CON SU COMPAÑERO FRAY FRANCISCO PALOU.

¡LOADO SEA DIOS! ¡LO HEMOS CONSEGUIDO!





LA FIRMEZA Y LA EXTRAORDINARIA SERENIDAD DE FRAY JUNIPERO DESCONCERTO HASTA TAL PUNTO AL MARINERO, QUE...



ALGUNOS DIAS DESPUES, EL NAVIO FONDEABA EN MALAGA. Y DESDE ESE PUERTO, FRAY JUNIPERO Y FRAY FRANCISCO TRASLADARONSE A CADIZ, DONDE PERMANECIERON ALGUNAS SEMANAS, HASTA QUE...



...EMBARCARON AMBOS, CON DIECIOCHO FRANCISCANOS MAS, RUMBO YA DIRECTAMENTE A AMERICA.



MUCHOS DIAS MAS TARDE, EN PLENO OCEANO...



AQUELLAS PALABRAS NO FUERON MAS QUE EL COMIENZO DE UNA DRAMATICA Y ANGUSTIOSA ETAPA...







EN NOMBRE DE LO QUE MAS QUERAI EN ESTA VIDA...¡DETENEOS! TODOS QUEREIS VIVIR, QUEREIS VOLVER A VER A VUESTRAS FAMILIAS...¡SOLO EXISTE UN MEDIO PARA ELLO! ¡OBEDECEO A QUIEN SABE BIEN LO QUE HACE!



EL FRAILE TIENE RAZON EN EL FONDO, COMPAÑEROS...¡CUANDO EL CAPITAN SE NIEGA A DESEMBARCAR, POR ALGO SERA!



¿POR ALGO? NATURALMENTE QUE ES POR ALGO, HATAJO DE LOCOS...¡SI NOS ACERCAMOS A ESA MALDITA COSTA, NOS HAREMOS PEDAZOS...¡Y AHORA...! CADA UNO A SU PUESTO INMEDIATAMENTE!



Y ALGUNAS HORAS MAS TARDE, CALMADA LA TEMPESTAD...



GRACIAS... GRACIAS, FRAY JUNIPERO.



NO TENEIS POR QUE DARMELAS, SEÑOR CAPITAN.



SI NO LLEGA A SER POR VOS... NOS HUBIERAMOS ESTRELLADO CON CERTEZA. ¡VOS, PUES, NOS HABEIS SALVADO A TODOS!



¿SOIS ANDALUZ, VERDAD, CAPITAN? LOS ANDALUCES TIENEN CASI TODOS FAMA DE EXAGERADOS...

TIPOS CON ESE TEMPLE SON LOS QUE HACEN FALTA EN TIERRAS DE AMERICA...¡ESE FRAY JUNIPERO DARA QUE HABLAR!



DESEMBARCADOS EN LA CIUDAD DE VERACRUZ, FRAY JUNIPERO Y SUS COMPAÑEROS SE ALOJARON EN LA MISION FRANCISCANA DE DICHA CIUDAD. Y AL CABO DE ALGUNOS DIAS...



¡ADELANTE, FRAY JUNIPERO!

¿DA SU PERMISO, REVERENDO PADRE?

QUERIA PEDIR VOS LICENCIA PARA TRASLADARME A PIE A MEJICO, REVERENDO PADRE.



BIEN...PERO SI AGUARDAS SEIS UNOS DIAS PODRIAS IR CON LA COMUNIDAD Y MAS CONODAMENTE. SU MAJESTAD COSTEA EL VIAJE A CABALLO, ASI COMO LAS HOSTERIAS DE CUANTOS VENIMOS A MISIONES...

LO SE, REVERENDO PADRE...PERO PREFERIRIA IR A PIE, ACOMPAÑADO DE CUALQUIER MIEMBRO DE LA COMUNIDAD...



LE FUE CONCEDIDO EL PERMISO Y ACOMPAÑADO DE UN FRAILE ANDALUZ-PUESO QUE FRAY FRANCISCO PALOU SE HALLABA ENFERMO-EMPENIO EL LARGO CAMINO...







...QUEDARON CONFORTABLEMENTE INSTALADOS HASTA EL SIGUIENTE DÍA, EN QUE...

NOS GUSTARÍA DESPEDIRNOS DEL NOBLE CABALLERO QUE TANTO HIZO ANOCHÉ POR NOSOTROS...

¿UN CABALLERO, DECIS? PERDONAD, REVERENCIA, PERO NO SE A QUIEN OS REFERIS.

MI MARIDO SE HALLA EN MEJICO DESDE HACE CINCO DÍAS, A UNAS DILIGENCIAS... NO HAY AQUÍ NADIE MÁS! VUESTRAS REVERENCIAS LLEGARON ANOCHÉ SOLAS...

¡ESTO... ESTO ES IMPOSIBLE...! ¡NOS ACOMPAÑÓ HASTA AQUÍ UN CABALLERO!

OLVIDAOS DE ESOS, HERMANO... LOS DESIGNIOS DEL SEÑOR SON INEXCRUTABLES. ¡ES A EL, CREO YO, A QUIEN DEBEMOS AGRADECER LOS FAVORES RECIBIDOS!

EL RESTO DEL VIAJE TRANSCURRIÓ SIN NOVEDAD, Y CUANDO LLEGARON A LA CIUDAD DE MEJICO...

IREMOS A POSTRARNOS A LOS PIES DE LA EXCELSA PATRONA DE ESTE PAÍS, LA VIRGEN DE GUADALUPE.

HE OÍDO DECIR QUE LA VIRGEN DE GUADALUPE TIENE UNA HERMOSA HISTORIA... ¿VOS LA CONOCÉIS, FRAY JUNIPERO?

¡SÍ, HERMANO, Y OS LA CONTARE EN POCAS PALABRAS.

TODO EMPEZÓ NO HACE MUCHOS AÑOS POR CIERTO, CUANDO UN JOVEN INDIO AZTECA, JUAN DIEGO, ABANDONÓ LOS FALSOS DIOSES DE SUS MAYORES Y SE CONVIRTIÓ AL CATOLICISMO.

"HASTA HACIA POCO, JUAN DIEGO HABÍA ESTADO ADORANDO A TEOTL, DIOS DEL BIEN DE LOS AZTECAS, Y A TLECATÉCOLOTOTL, DIOS DEL MALEFICIO..."

EL MUCHACHO APRENDIÓ LA VERDAD DE NUESTRA FE POR BOCA DE LOS MISIONEROS ESPAÑOLES. Y UN DÍA, REGRESANDO DE LA MISIÓN A SU POBLADO...

¿EH...? ¿QUE MÚSICA ES ESA...?

¡CA... CA-RAMBA...!



HIJO MIO...

¡LA...LA VIRGEN...!



NATURALMENTE, CUANDO JUAN DIEGO SE LO CONTO AL OBISPO, MOSEÑOR ZUMARRAGA, NI EL NI NADIE LO CREYO, PERO...



...TANTO INSISTIO EL INDIECITO EN SU RELATO, QUE AL FINAL CONSIGUIÓ QUE EL CITADO OBISPO LE DIJO QUE LE TRAJERA ALGUNA PRUEBA DE SEMEJANTE APARICION, Y ENTONCES JUAN DIEGO...

VE A LO ALTO DE ESE CERRO... Y VERAS UNAS ROSAS. ANDA, HIJO MIO, LLEVASELAS AL PRELADO.



ENTRE ARIDAS PEÑAS, JUAN DIEGO HALLO UN BELLO ROSAL, TOMÓ UN PUÑADO DE ROSAS Y LAS ENVOLVIÓ EN SU TILMA O BUFANDA, LLEVANDOSELAS AL OBISPO...

MIRAD, MIRAD, MONSEÑOR! ¡LAS FLORES QUE LA VIRGEN ME ORDENÓ QUE RECOGIERA Y OS MOSTRARA!

BUENO... VEMOS, VEMOS...



AL DESENVOLVER SU TILMA...

¡DIOS MIO...!

¡LO VEIS, MONSEÑOR? ¡ES ELLA...! ¡ES ELLA...!



¿COMPRENDEIS AHORA POR QUE LA VIRGEN DE GUADALUPE ES LA PATRONA DE LOS MEJICANOS? POCO DESPUES DE TALES HECHOS, CONSTRUYOSE UN SANTUARIO QUE VAMOS A VISITAR, HERMANO...



POR ORDEN DE SUS SUPERIORES, LARGA FUE LA TEMPORADA QUE FRAY JUNIPERO SERRA PASO EN LA CIUDAD DE MEJICO, DONDE DEDICÓSE FUNDAMENTALMENTE A LA PREDICACION...



...HASTA EL DIA EN QUE LE LLAMÓ SU SUPERIOR Y... OS ATREVERIAIS, FRAY JUNIPERO, A IR A SIERRA GORDA? ES UN LUGAR... DONDE HACE FALTA UN MISIONERO COMO VOS.

¿COMO YO DECIS, REVERENCIA? NO SOY MAS QUE MIS HERMANOS.



EL LUGAR ES MUY PELIGROSO, HIJO... LOS INDIOS NATIVOS... SI OS ATREVERIAIS...

CONTAD CONMIGO, REVERENCIA. ¡NO DESEO OTRA COSA!



IREIS CON FRAY FRANCISCO PALOU, PAISANO VUESTRO... ¡Y QUE EL SEÑOR OS PROTEJA Y BENDIGA!

ERA EL MES DE JUNIO DEL AÑO 1750...CUANDO LOS DOS MISIONEROS, ESCOLTADOS POR UNA GUARDIA ARMADA, PONIANSE EN MARCHA HACIA EL PELIGROSO LUGAR.



Y AL CABO DE VARIAS JORNADAS DE PENOSO VIAJE...



ESTO ES SIERRA GORDA, FRAY JUNIPERO...



¡ALTODÓ!



LO ESTABA TEMIENDO... ¡SON INDIOS PAMES!

¡CIELOS! Y SON MUCHOS



¡MANTENGAN LA CALMA, REVERENCIAS! QUIZA NO VENGAN EN SON DE GUERRA...



¡ME ADELANTARE EN SON DE PAZ Y SALDREMOS DE DUDAS! ¡VOSOTROS, CUBRIDME POR SI ACASO...!



¡AMIGOS...! ¡NOSOTROS SOMOS AMIGOS...!



¡HABLAR, PRONTO! ¿QUE QUERER EN SIERRA GORDA...? ¡HABLAR, HABLAR!



Y ASI FUE COMO AQUEL HERDE DE LA CRUZ COMENZO
PRACTICAMENTE SU TRABAJO EN LAS MISIONERAS
TIERRAS AMERICANAS. DESDE EL INSTANTE DE SU
LLEGADA AL INHOSPITO LUGAR SE PROPUSO...

CONSTRUIR UNA CAPILLA Y COMENZAR A PREDICAR Y
AYUDARLES EN SUS LABORES AGRICOLAS. ESTE ES
NUESTRO OBJETIVO
INMEDIATO!



NOSOTROS DEBEMOS
REGRESAR A NUESTRO
ACANTONAMIENTO,
FRAY JUNIPERO.
¡QUE TENGAIS MU-
CHA SUERTE!



TRANSCURRIERON ALGUNOS DIAS. Y UNA MAÑANA,
MIENTRAS EL SE HALLABA APRENDIENDO
LA LENGUA PAME, A FIN DE PREDICAR A LOS IN-
DIOS EN SU PROPIO IDIOMA...



EL SENCILLO, PERO HEROICO GESTO, LE GANÓ LA SINCERA ADMIRACIÓN DE TODO EL POBLADO.

LO HAN TOMADO MUY A PECHO, FRAY JUNIPERO... ¡ESTÁN CONSTRUYENDO NUESTRA CAPILLA!

AHORA SOLO NOS RESTA ESPERAR A QUE LLEGUE TODO CUANTO LE PEDÍ HACE UNOS DÍAS A NUESTRO SUPERIOR.

Y LO QUE HABÍA PEDIDO NO TARDO EN LLEGAR...

¡LOADO SEA DIOS, FRAY PA-
LOU...! CON TODO ESE GANA-
DO AYUDAREMOS EFICAZMEN-
TE A ESTAS POBRES GENTES.

PERO NO, NO TODO EL POBLADO SENTÍA ADMIRACIÓN HACIA EL MISIONERO...

¡EH, XANOAN!
¡ESPERA...!

¿QUE QUIERES,
HECHICERO?

TU HIJO SIGUE MUY ENFERMO. ¿VER-
DAD? ¡TU SABES QUE NI SIQUERA MIS
CONJUROS MAGICOS NI MIS BREBAJES
HAN PODIDO CURARLO! ¿Y SABES TU
POR QUE, XANOAN?

NO, NO LO
SE, HECHI-
CERO... ¿POR
QUE?

¡PORQUE ESE MALDITO JUNIPERO HA EN-
VENENADO LAS MENTES DE LOS NUES-
TROS, HASTA HACERLES DESTRUIR A LA
DIOSA CACHUM, MADRE DEL SOL...! ¡ES-
CUCHA BIEN ESTO, XANOAN...!

¡JUNIPERO HA PROVOCADO LA IRA
DE LA DIOSA, Y TU HIJO NO SANARÁ...
HASTA QUE TU NO LE ARRANQUES
EL CORAZÓN A JUNIPERO...!

EN AQUEL INS-
TANTE...

¡PERDONAD, FRAY JUNIPERO...!
YO... QUISIERA QUE REZARÁIS
UNA DE ESAS HERMOSAS PLE-
GARIAS VUESTRAS POR MI HIJ-
TO... ¡ESTÁ MUY ENFERMO,
FRAY JUNIPERO!



PERO ALGUIEN QUEDA-
BA ALLI, INCAPAZ DE
OLVIDAR SU GRAN FRA-
CASO...

NI A MI QUE
TE HAYAS
CONVERTIDO
EN UN PERRO
TRAIDOR, CO-
MO TODOS
LOS DEMAS
DE LA TRI-
BU...

¿QUE QUIERES,
HECHICERO? ¿SA-
BES QUE NO ME
AGRA DA VER-
TE...!

¡PERO NO IMPORTA...! ¡MIRA A TU
DIOSA CACHUM, MADRE DEL SOL...!
¡ESTA NO PODRA DESTRUIRLA NADIE!

¿EH...?

¡DAME ESO, HECHICERO...! ¡DAMELO, EN
SEGUIDA...!

¡NO, JAMAS...! ¡VOS-
OTROS HABEIS TRAICIONA-
DO A LA DIOSA,
PERO YO LE HE PER-
MANECIDO FIEL!

¡DAME ESE MISERABLE PEDAZO DE
BARRO, AHORA MISMO...!

¡SUELTA...! ¡SUEL-
TALA, TRAI DOR...!

SUBREPTICIAMENTE, UNA DE LAS MANOS DEL HE-
CHICERO SE MUEVE RAPIDA...

¡TU LO HAS BUS-
CADO, XANOAN...! ¡MUE-
RE...!

¡AH...!

¡CANALLA...!

ES INUTIL, TRAI DOR...! ¡TE
MATARE, POR LA DIOSA
CACHUM!



SOMOS LOS PRIMEROS EN PISAR ESTO, SOLDADOS... DETRAS DE NOSOTROS VENDRAN LOS MISIONEROS... ¡ADELANTE!



LA LABOR DE PENETRACION HABIA SIDO LENTA, DIFICIL...



...¡Y PELIGROSA...!

¡CUIDADO...!

¡AAAAH...!



ESPAÑA HABIA CLAVADO SU ESTANDARTE EN EL CORAZON DE UN MUNDO QUE IBA A ABRIRSE A LA CIVILIZACION...

BIENVENIDOS A LA MISION DE SANTA CRUZ... ¿SOIS VOS FRAY JUNIPERO?

EL MISMO...



...Y A LA FE.

VAMOS, REPETID CONMIGO: "PADRE NUESTRO QUE ESTAS EN LOS CIELOS"...



PASAD Y DESCANSAD... LA VIDA AQUI ES UN POCO DIFICIL, FRAY JUNIPERO.



LO PEOR... BUENO, LO PEOR SON LOS NATIVOS, NATURALMENTE. SON RECALCITRANTES A NUESTRAS ENSEÑANZAS... Y MUY ARTEROS Y PELIGROSOS, FRAY JUNIPERO!

COMPRENDO... PERO POR ESO JUSTAMENTE NOS HA ENVIADO DIOS AQUI.



Y AQUELLA MISMA NOCHE, PRIMERA QUE PASABA FRAY JUNIPERO SERRA EN TIERRA TEJANA...

¡APACHES...! UN MONTON DE APACHES SE DIRIGEN HACIA AQUI... ¡VIVEN ARMADOS!

¡DIOS MIO...!



¿NO OS LO DIJE, FRAY JUNIPERO? ¡Y SOLO DISPONEMOS DE UN SOLDADO EN LA MISION!

PERO DISPONEMOS DE DIOS, FRAY TORREROS... EL NOS AYUDARA.



SI NOS ATACAN, ESTAMOS PERDIDOS... SON MUCHOS Y ARMADOS HASTA LOS DIENTES!







...LLENA ERES DE GRACIA, EL SEÑOR ES CONTIGO Y BEN-DITA TU ERES...



¡DEBEMOS INTENTAR LA RETIRADA APROVECHANDO LA NOCHE, ANTES DE QUE SEA DE MASIADO TARDE...!



¡VAMOS, PRUEBEN A SALIR DE LA MISION... ¡YO CUBRIRÉ LA RETIRADA...!



ES EL SOLDADO... ¡SE HA SALVADO!

ALGUNAS SEMANAS MAS TARDE, DE ENTRE LAS RUINAS DE LA MISION...



EMPEZAREMOS DE NUEVO, HERMAND...

...¡SURGIA OTRA VEZ, PUJANTE COMO NUNCA, EL SIMBOLO ESPERANZADOR DE LA PAZ Y DE LA CONCORDIA!



CON EL EJEMPLO DE SU ABNEGACION, DE SU NOBLEZA Y DE SU HEROISMO, LOS MISIONEROS ESPAÑOLES FUERON, POCO A POCO, CONQUISTANDO EL CORAZON DE LOS INDIOS. MIENTRAS, EN LAS VEGAS, LEJOS YA DE AQUEL LUGAR...

IREIS A CALIFORNIA, FRAY JUNIPERO. AHORA, ES ALLI DONDE HACEIS FALTA.



CALIFORNIA... ¿QUE NUEVAS SINGLADURAS ME DEPARA EL SEÑOR EN TIERRA TAN LEJANA...?



CALIFORNIA: "CALIDA FORNAX",
"HORNO CALIENTE", COMO LA
LLAMO HERNAN CORTES EN
1535... CORRIA EL AÑO 1768
CUANDO FRAY JUNIPERO AL-
CANZO LA RADA DE LORETO...

¡OY GRACIAS AL SEÑOR POR HABEROS
ENCONTRADO AL CABO DE LOS AÑOS,
FRAY PALOU... ¡RECORDAIS CUAN-
DO JUNTOS, SALIMOS DE MALLOR-
CA, NUESTRA TIERRA
NATAL?

GRACIAS,
FRAY JUNIPE-
RO... ¡CLARO
QUE LO RE-
CUERDO!

LA PENETRACION ESPAÑOLA EN CALIFORNIA HABIA COMENZADO...



DAREMOS UNA BATIDA... ¡PERO QUE NADIE OLVI-
DE QUE ESTAMOS AQUI PARA UNIR ESTAS TIE-
RRAS A LA CIVILIZACION Y A LA CORONA DE ES-
PAÑA! NO DERRAMEIS JAMAS SANGRE INDI-
CENTE...

YA EN LA MISIÓN A FRAY JUNIPERO LE MO-
LESTABA CIERTA LLAGA EN EL PIE Y...

CREO, FRAY JUNI-
PERO, QUE DEBERIAIS
HACEROS EXA-
MINAR ESA LLA-
GA POR UN
CIRUJANO...

¡OH, NO MAS
LE TEMO YO A
LOS CIRUJANOS.
QUE A MI LLAGA.

EN FIN, CREO QUE... SOIS
UN POCO TESTARUDO, FRAY
JUNIPERO, MAÑANA PARTI-
REIS CON UNA ESCOLTA
HACIA LAS MISIO-
NES.



DURANTE UN LARGO Y PE-
NOSO AÑO, FRAY JUNIPERO,
CON OTROS MISIONEROS,
SIGUIÓ TRAS LAS TROPAS,
EVANGELIZANDO LAS TIE-
RRAS CALIFORNIANAS...

Y EL 16 DE JULIO DE 1769, LAS TROPAS
ESPAÑOLAS TOMARON POSESION DE SAN
DIEGO EN NOMBRE DEL REY DE ESPAÑA.

UN AÑO MAS TARDE... FRAY JUNIPERO BENDECIA UN
LUGAR QUE SE BAPTIZO CON EL NOMBRE DE...
SAN CARLOS DE MONTE-
RREY, ASI SE LLAMARA.



A PARTIR DE ENTONCES, NUESTRO MISIONERO SE MOSTRO INFATIGABLE
EN LA FUNDACION DE NUEVAS Y CADA VEZ MAS NUMEROSAS MISIONES:
SAN ANTONIO, SAN GABRIEL, SAN LUIS...

UN DIA, FUE LLAMADO A
PRESENCIA DE UNO DE LOS
JEFS ESPAÑOLES DE EX-
PEDICION Y...

REVERENDO PADRE, MUCHO HE DIDO HA-
BLAR DE VOS... DE VUESTRA FORTA-
LEZA Y DE VUESTRA CONFIANZA... ¿ES
CIERTO?

¡BAH SIEMPRE SE
EXAGERA, SEÑOR CA-
PITAN... ¡ACASO VOS
NO TENEIS ESA FOR-
TALEZA Y ESA CON-
FIANZA...?





VEREIS, PADRE... EN LO QUE CONCIERNE A ESTA EMPRESA... A ESTA CONQUISTA DE CALIFORNIA, NO MUCHA, LA VERDAD. ¡ESTO ES UN MAL NEGOCIO PARA LOS ESPAÑOLES!



NO TENEMOS VIVERES, AVANZAMOS SIEMPRE POR TIERRAS HOSTILES... Y EL VIRREY DE MEJICO, QUE TANTO NOS PROTEGIA, HA REGRESADO A ESPAÑA. QUIZA TENGAMOS QUE RETIRARNOS DE ESTAS TIERRAS, PADRE.

¿RETIRARNOS AHORA, SEÑOR? NOSOTROS, LOS MISIONEROS... ¡NO ABANDONAREMOS A NUESTROS CONVERSOS!

RESULTADO DE LA ENTREVISTA FUE QUE FRAY JUNIPERO ACCEDIO A REGRESAR A MEJICO A FIN DE ENCONTRAR REFUERZOS...



TU, JUAN EVANGELISTA... TU ME ACOMPAÑARAS.

¿DE VERAS? Y ME DEJAREIS VER LA CAPITAL DEL VIRREINATO?



EL VIAJE FUE LARGO, PENOSO Y MUY DURO. NUESTRO MISIONERO CAYO GRAVEMENTE ENFERMO POR EL CAMINO, PERO FINALMENTE, UNA TARDE ALCANZABA LA CAPITAL DE MEJICO...

CONFORME, REVERENDO PADRE... VOLVED A VUESTRAS MISIONES, QUE YO OS PROMETO, EN NOMBRE DE ESPAÑA, AYUDA Y PROTECCION. ¡TANTO PARA VOSOTROS LOS MISIONEROS, COMO PARA NUESTROS SOLDADOS!



¡QUE BOMITO ES TODO ESTO, FRAY JUNIPERO!

VAMOS, JUAN EVANGELISTA... MI MISION SE HA CUMPLIDO GRACIAS AL SEÑOR. HAY QUE VOLVER.



CUANDO REGRESE AL POBLADO, LES CONTARE A MIS PADRES Y HERMANOS LO MARAVILLOSO QUE ES EL MUNDO DE LOS ESPAÑOLES QUE ME HABEIS PERMITIDO VISITAR.



CUANDO, MUCHOS DIAS DESPUES, LLEGO FRAY JUNIPERO A SU MISION...

HA LLEGADO UNA ORDEN DE VUESTROS SUPERIORES PARA QUE NOS ACOMPAÑEIS EN OTRA EXPEDICION, REVERENDO PADRE...

¿HACIA DONDE, CAPITAN?



CONTANDO CON LA AYUDA DEL NUEVO VIRREY, HABRA QUE IR PENSANDO EN LA POSIBILIDAD DE BUSCAR UN GRAN PUERTO.

SI LO HALLAIS, SEÑOR, ME GUSTARIA LLAMARLO SAN FRANCISCO... ¡SAN FRANCISCO DE CALIFORNIA!



UNA SEMANA MAS TARDE, NUESTRO MISIONERO SE ALEJABA, CON OTROS RELIGIOSOS, EN POS DE LA EXPEDICION. Y FUE ENTONCES, CUANDO EN LA PROSPERA MISION DE SAN DIEGO, POR EL FUNDADA, OCURRIO ALGO MUY GRAVE.

¿SOIS VOSÓTROS DE LA MISION EH? ¡OS HABEIS DEJADO ENGAÑAR POR LA PALABRERIA DE LOS PREDICADORES!

¿ENGAÑADOS? ¡JAMAS! ¡CONVENCIDOS, SI!



SI VENIS CON NOSOTROS Y CONTAIS A LAS TRIBUS APACHES QUE LOS ESPAÑOLES VIENEN A ROBARNOS LAS TIERRAS, OS PERDONAREMOS LA VIDA.

¿Y SI NOS NEGAMOS?



CUANDO, YA AL AMANECER, SE RETIRARON LOS INDIOS... DEJARON TRAS DE ELLOS LA MAYOR DESOLACIÓN!



LA NOTICIA LE LLEGÓ A FRAY JUMPERO MUCHOS DÍAS MÁS TARDE...



Y TRAS DE SUS PROFÉTICAS PALABRAS, LA REALIDAD...





MIENTRAS TANTO... CASI UN SIGLO ANTES DE QUE LOS PRIMEROS COLONIZADORES AMERICANOS AVANZARAN POR CALIFORNIA, LOS SOLDADOS ESPAÑOLES ABRIAN LOS SURCOS A UNA TIERRA GENEROSA Y TERRIBLEMENTE HOSTIL.





¡PERO, OS DAIS CUENTA? ESOS INDIOS SON LOS MISMOS QUE ARRASARON LA MISION DE SAN DIEGO!
¡COLGADLOS A TODOS!



¡NO, ESO NO...! ESCUCHADME SEÑOR CAPITAN, LOS AUTORES DE LA MATANZA FUERON OTROS, AUNQUE PERTENECIAN AL PUEBLO APACHE, ¿QUE GANAIS EJECUTANDO AHORA A ESTOS DESGRACIADOS QUE NADA HICIERON?



RECORDAD LAS PALABRAS DEL SEÑOR: "QUIEN A HIERRO MATA... A HIERRO MUERE". ¡SOLO EL ES ARBITRO DE LA VIDA HUMANA!



TAN CONVINCENTES FUERON SUS PALABRAS Y TAN DECISIVO Y RESUELTO SU TONO, QUE...

HUM... ¡ESTA BIEN, QUE LOS SUELTIEN CUANTO A VOS, FRAY JUNIPERO...! ¡OJALA NO TENGAIS QUE ARREPENTIROS DE HABER INTERCEDIDO POR UN PUÑADO DE FORAJIDOS!



Y ASI, EJERCITANDO LA MAS PURA Y EJEMPLAR CARIDAD CRISTIANA, NUESTRO HEROICO MISIONERO FUE AVANZANDO POR LAS SALVAJES TIERRAS TRAS LAS HUELLAS DE LAS TROPAS... EN BUSCA SIEMPRE DE NUEVAS GENTES A QUIENES EVANGELIZAR.



¿QUE QUIERES, HERMANO?

¡ES EL GRAN JEFE PALMA, DE LOS YUMAS!



¡ES CIERTO QUE ENTRE LOS SOLDADOS VIAJA UN HOMBRE SABIO Y PRUDENTE LLAMADO JUNIPERO?

¡CIERTO, GRAN JEFE! NOS HA SALVADO LA VIDA...

¡DEBES CONOCERLE, HERMANO YUMATEL NO ES COMO LOS DEMAS ROSTROS PALIDOS ARMADOS...



UNOS DIAS MAS TARDE...

¡AL... TODO...! ¡LOS INDIOS...! ¡QUE TODO EL MUNDO SE PREPARE PARA EL COMBATE...!



¡SON YUMAS, MI SEÑOR CAPITAN...! INDIOS YUMAS, LOS MAS FEROCES DEL PAIS...!



HUM... VEREMOS AHORA QUE DIRA FRAY JUNIPERO... ESPERO QUE SE CONVENZA DE UNA VEZ DE QUE NO PODEMOS ANDARNOS CON PIEDAD.



PERO LA SORPRESA DEL JEFE DE LA COLUMNA FUE EXTRAORDINARIA, CUANDO...

¿EH...? ¡VIENEN EN SON DE PAZ!

¡ES INCREIBLE, MI SEÑOR CAPITAN! ¡LOS YUMAS NUNCA PARLAMENTAN!



¡PALMA SOLO QUIERE CONOCER A UN HOMBRE SABIO Y PRUDENTE LLAMADO FRAY JUNIPERO...!



¡A VER...! ¡LLAMAD AL FRAILE! ¡POSIBLEMENTE ESE SALVAJE SE COMPLAZCA EN CONSERVAR LUEGO SU PIEL COMO TROFEO DE GUERRA...!



Y CUANDO FRAY JUNIPERO COMPARECIO...

¿TU ERES EL LLAMADO FRAY JUNIPERO, EL HOMBRE PRUDENTE Y SABIO DEL QUE HE OIDO CONTAR COSAS INCREIBLES?

PUES... VERAS... YO...



PALMA, EL GRAN JEFE YUMA DE SEA TU AMISTAD. MI PUEBLO QUIERE OIR DE TUS LABIOS TODO CUANTO OTROS MUCHOS HAN OIDO YA...

GRACIAS, PALMA... ¡YO ESTARE CON TU PUEBLO!



FUE ASI, TAN SENCILLAMENTE, COMO FRAY JUNIPERO EVANGELIZO A LOS INDIOS YUMA...; EL ACCESO HACIA SAN FRANCISCO SE HALLABA LIBRE YA DE TODO PELIGRO!

¡ADELANTE!



Y DETRAS DE LAS HUELLAS DEJADAS POR LOS SOLDADOS, IBAN QUEDANDO LOS FOCOS DE CRISTIANIDAD DE LAS MISIONES FUNDADAS POR FRAY JUNIPERO...

SAN FRANCISCO... SAN FRANCISCO DE CALIFORNIA. ASI SE LLAMARA, HERMANOS.



UN DIA LLEGO UN MENSAJERO A LA MISION DE SAN FRANCISCO, DONDE SE HALLABA FRAY JUNIPERO, Y...

¡INGLATERRA NOS HA DECLARADO LA GUERRA, PADRE! HA FALLECIDO EL VIRREY DE MEJICO...

¡DIOS MIO!



LAMENTO LA GUERRA POR LOS MALES QUE ACARREA... PERO TEMO MUCHO MAS AUN QUE LOS LUTERANOS DESBARATEN NUESTRA OBRA EN AMERICA. ¡DEBO, PUES, ROGAR A DIOS POR EL TRIUNFO DE LOS ESPAÑELES!



LO OCURRIDO ERA LOGICO. LAS COLONIAS INGLESAS DE NORTEAMERICA SE HABIAN SUBLEVADO.

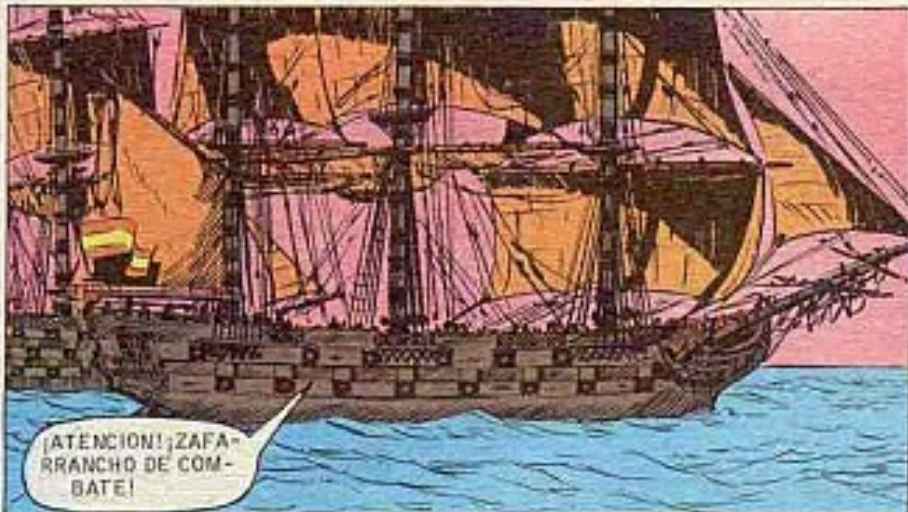
¡ABAJO INGLATERRA!

¡VIVA LA INDEPENDENCIA!

...Y CARLOS III DE ESPAÑA AYUDO A LOS SUBLEVADOS ENVIANDO SUS MEJORES NAVES.



¡HUM! LOS INGLESES NO SE HAN QUEDADO ATRAS... ¡HAN CONCENTRADO SUS NAVES!



¡ATENCIÓN! ¡ZAFARRANCHO DE COMBATE!

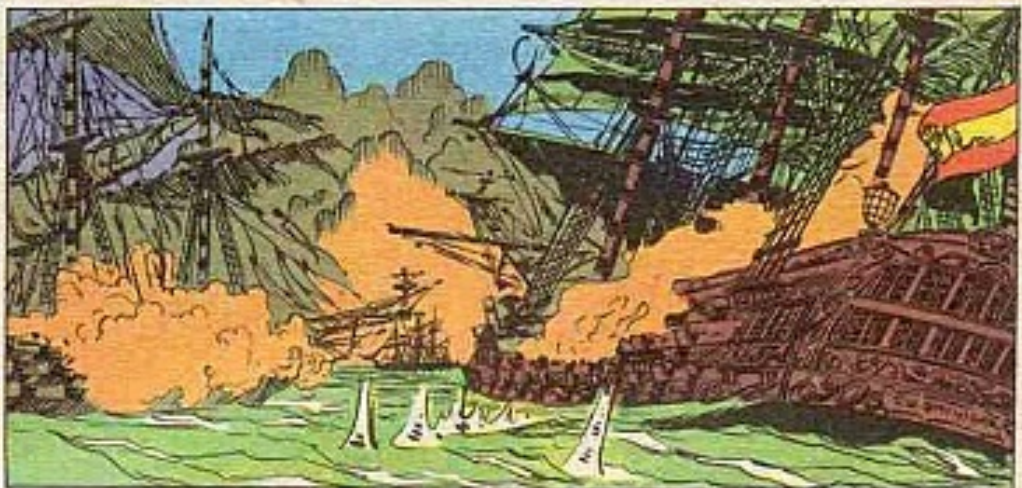
EN EFECTO, INGLATERRA SE DISPONIA A DAR LA GRAN BATALLA A ESPAÑA Y, APARTE DE SUS NAVIOS FRENTE A LA COSTA DE PENSACOLA, EN EL CARIBE, HABIA CONCENTRADO QUINCE MIL HOMBRES EN TIERRA...



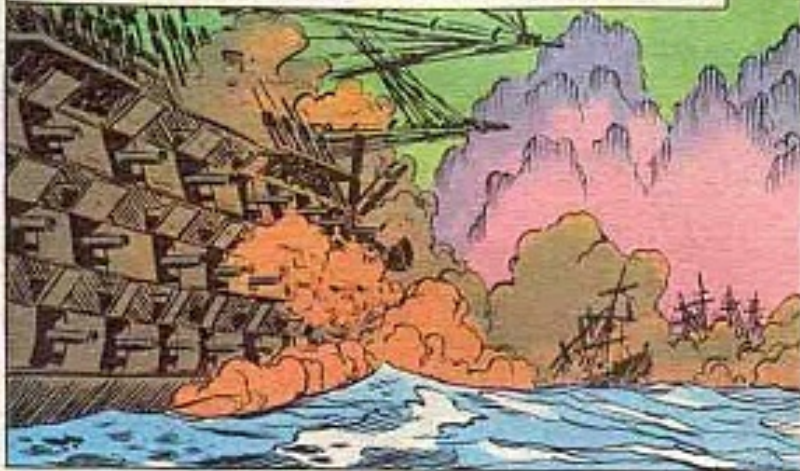
¡PREPARADOS! ¡EN MARCHA!



¡FUEGO! ¡FUEGO A DISCRECIÓN!



Y MIENTRAS SE LIBRABA EN EL OCEANO UNA DECISIVA BATALLA...



...UN PUÑADO DE VALIENTES ATACABAN POR SORPRESA A LAS FUERZAS INGLESES, QUE ESPERABAN LA OFENSIVA DE LOS ESPAÑOLES POR OTRO LADO...



¡DURO...! ¡DURO CON ELLOS...!

FUE LA FAMOSA BATALLA DE PENSACOLA, TAN BREVE COMO ROTUNDA PARA LAS ARMAS ESPAÑOLAS, Y TRAS LA CUAL RINDIERONSE LAS BASES INGLÉSAS... ENTRETANTO, EN SAN FRANCISCO, FRAY JUNIPERO PROSEGUIA SU LABOR EVANGELIZADORA.



CALIFORNIA ERA YA UNA TIERRA PROSPERA Y HERMOSA, QUE SE OFRECIA CON GENEROSIDAD A QUIENES QUERIAN TRABAJAR.

¡LOADO SEA DIOS, FRAY JUNIPERO! ¡RECORDAIS CUANDO LLEGAMOS? ¡DE NO HABER SIDO POR VOS...!



DE NO HABER SIDO POR MI, TODO HUBIERA SUCEDIDO IGUAL O MEJOR... ¡TODOS HEMOS HECHO CUANTO HEMOS PODIDO!



¡OÍO ESTO, FRAY JUNIPERO! ¡PALMA, EL JEFE YUMA, HA MUERTO!

¡DIOS MÍQUE EL LE DE EL ETERNO DESCANSO...



Y QUE EL VELE POR TODOS NOSOTROS...

SI, FRAY PALOU... ¡LO VAMOS A NECESITAR. ALGUNOS YUMAS NO HAN QUERIDO ABRAZAR LA FE CRISTIANA... Y AHORA PUEDEN SOLIVANTAR A LOS DEMAS.

NO SE EQUIVOCÓ FRAY JUNIPERO. DESAPARECIDO EL GRAN JEFE A QUIEN NUESTRO MISIONERO HIZO CRISTIANO UN DIA...



¿VAIS A SEGUIR DEJANDO QUE LOS "GOABGWAS" (BARBUROS), LE PRIVEN A NUESTRO PUEBLO DE SU LIBERTAD?

¡LOS "GOABGWAS" NO NOS HAN DESPOJADO JAMAS DE NUESTRA LIBERTAD! ¡HAN AYUDADO A NUESTRO PUEBLO A VIVIR MEJOR Y NOS HAN MOSTRADO EL CAMINO HACIA EL VERDADERO DIOS!



HASTA QUE UN DIA-ERA DOMINGO-LOS YUMAS, SOLIVANTADOS POR UNA MINORIA... CAYERON SOBRE LAS MISIONES DE SAN PEDRO Y LA CONCEPCION, ARRASANDOLAS...



...SIN DEJAR UN SOLO SUPERVIVIENTE.



AQUEL DIA SE HALLABA FRAY JUNIPERO LEJOS, EN OTRA MISION, Y CUANDO RECIBIO LA NOTICIA...

¡DAREMOS UNA BATIDA HASTA ACABAR CON TODOS ELLOS...! LO SIENTO, PADRE...

NO PERMITAS, SEÑOR, EL ODIIO Y LA CRUELDAD... ¡QUE VUELVAN LAS AGUAS A SU CAUCE Y QUE LA SEMILLA DE LOS MARTIRES NO SEA ESTERIL...!

Y TRANSCURRIERON LOS AÑOS... GRACIAS A LA LABOR DE FRAY JUNIPERO CALIFORNIA ENTERA ERA UNA PALPABLE REALIDAD GEOGRAFICA Y POLITICA. PERO NUESTRO HEROICO MISIONERO... ¡ERA YA CASI UN ANCIANO!

HABIA QUEMADO EN GENEROSA HOGUERA DE CARIDAD SU VIDA ENTERA EN AQUELLAS TIERRAS... Y UN DIA, RECORDANDO A SU VIEJO COMPAÑERO DE JUVENILES AÑOS, FRAY FRANCISCO PALOU...

NO DEBERIAIS TRABAJAR TANTO... ¡OLVIDAIS VUESTRA LLAGA DEL PIE!

¡BAH! SIEMPRE LA MISMA CANTINELA... ¡PERO SI ME ENCIENTRO MAGNIFICAMENTE, FRAY LUCAS!

"HERMANO EN EL SEÑOR: ALGO ME DICE... QUE PRONTO DEBERE ABANDONAR ESTE MUNDO DE MISERIAS..."

...y mucho me agradaría que fuerais vos quien me oyera en confesion general...

CUANDO FRAY PALOU RECIBIO LA CARTA...

ES DE FRAY JUNIPERO Y ME LLAMA A SU LADO... ¡MUCHO ME TEMO QUE ADVINE REALMENTE SU PROXIMO Y DEFINITIVO VIAJE!

ID CON DIOS...

¡COMO HA PASADO EL TIEMPO, SEÑOR! ME PARECE QUE FUE AYER CUANDO EL Y YO SALIMOS DE PALMA DE MALLORCA HACIA LAS MISIONES...

DOS DIAS MAS TARDE, LLEGABA FRAY PALOU JUNTO AL ENFERMO...

GRACIAS... ¡SABIA QUE VENDRIAS!

VAMOS, VAMOS, FRAY JUNIPERO... ¡SI TENEIS UN FORMIDABLE ASPECTO!

CUMPLIDOS NO, FRAY PALOU... ¡ESCUCHAD: MAÑANA, CUANDO CELEBREIS MISA, CONSAGRAD UNA FORMA PARA MI. QUIERO RECIBIR AL SEÑOR EN VIATICO.

Y AL SIGUIENTE DIA...

¿EH...? ¿OS HABEIS LEVANTADO? ¡PERO... NO IBAS A RECIBIR EL VIATICO, FRAY JUNIPERO...?



¡NATURALMENTE!
PERO PUEDO VALER
ME POR MI MISMO Y
LO TOMARE EN LA
IGLESIA... ¡NO HAY
NECESIDAD ALGU-
NA DE QUE EL
SEÑOR SE MO-
LESTE POR MI!



LA NOTICIA DE QUE FRAY JUNIPERO IRIA A LA IGLESIA CORRIO COMO LA POLVORA Y AL INSTANTE SE CONGREGARON NATIVOS Y ESPAÑOLES, ASI COMO EL GOBERNADOR Y NU-
MEROSOS OFICIALES...

PERO... ¡NO ESTA
TAN ENFERMO...?

LO ESTA... ¡PERO YA SABEIS
QUE FRAY JUNIPERO FUE SIEM-
PRE MUY TOZUDO, CON PERDON!



NO HE QUERIDO PRIVAR-
ME DE LA OCASION DE
VER A ESE SANTO
VARON...

¡NI YO, SE-
ÑOR GOBER-
NADOR!



VEDLE AHI... ¡CUANTO LE DEBE A
ESE ANCIANO, LA CIVILIZACION Y
LA FE...!



FINALIZADA LA MISA, FRAY JUNIPERO REGRESO A
SU CELDA, DONDE COMENZO A EMPEORAR...

POR FAVOR, FRAY PALOU... ABRID
UN POCO ESA VENTANA, QUIERO...
QUIERO CONTEMPLAR POR ULTIMA
VEZ ESTA TIERRA TAN HERMOSA...



TAN HERMOSA... Y TAN
EMPAPADA CON LA SAN-
GRE DE NUESTROS
MARTIRES, FRAY PA-
LOU... ¡QUE EL SE-
ÑOR LA BENDIGA
SIEMPRE!



LUEGO, ENTORNO LOS OJOS, HIZO LA SEÑAL DE LA
CRUZ Y EXPIRO DULCEMENTE. ERA EL 28 DE AGOS-
TO DEL AÑO 1784...



TRANSCURRIERON MUCHOS MAS AÑOS...
DESDE AQUEL DIA EN QUE FRAY JUNIPE-
RO SERRA REALIZO SU ULTIMO Y DEFINI-
TIVO VIAJE-TODAS LAS CIUDADES DE
CALIFORNIA HAN RIVALIZADO EN CON-
SERVAR LAS MISIONES POR EL FUNDA-
DAS...



SAN DIEGO, SAN FRANCISCO, MON-
TERREY... ¡EN TODAS ELLAS SE
HAN LEVANTADO MONUMENTOS
A LA MEMORIA DEL MISIONERO
ESPAÑOL!



DEL HOMBRE DE POBRES MANOS QUE, SIN EMBARGO, TAN-
TA RIQUEZA MORAL Y MATERIAL SUPIERON CREAR...

FIN